

Eitt ljós á gøtu míni

Og sí, har kom fram ein maður til hansara og segði: «Meistari, hvat gott skal eg gera, at eg kann fá ævigt liv?» — Matt. 19,16.

Hvat gott skal eg gera — at hitt goða skal falla mær í lut, og ikki hitt illa? Hetta er eitt høvudsorð í øllum »gudrokiskapi«. Soleiðis spyrja bæði teir, ið ofra til træ og stein av ótta fyrri illum andum, og teir, ið vilja vinna sær tokka og góðvild gudanna. Ja, so fast grógvín er henda hugsan í mannahuganum, at eisini teir, ið jatta trúgv sína á hin eina og sanna Gud, byggja sælu sína á hesum.

Hvussu er og ikki, so er tað gott at spurningurin verður framborin — tí tey eru mong, ið tykjast als ikki at geva sær far um tað, sum er hinumegin gravarbakkan; men gleðiligast er, tá ið menn fara at leita sær svar á henda spurning í Bibliuni. Guds orði. Tí tað er har, og einans har, vit fáa svarið. Og svarið er enn í dag hitt sama, sum tað var hina ferðina, tá ið maðurin leitaði til Jesus við hesum spurningi. Svarið, ið Jesus gav, var tyðiligt og greitt: »vilt tú koma inn til livið, tá halt boðini«.

Sum sagt: enn í dag er svarið hitt sama. Tann fyrri jattan, sum er knýtt til boðini, er ein treytad fyrri jattan. Hevur tú hildið boðini, tá liggur vegurin tær opin til livið; men hevur tú ikki hildið tey øll og í øllum førum, tá noyðist tú at fara til heljar. — Soleiðis ert tú staddur, ið hevur valt lógina til frelsuveg, tú ið spyrst: »hvat gott skal eg gera, at eg kann fá ævigt liv?«

Lat hetta orðið fáa loyvi at tala til tin soleiðis, sum tað var ætlað at gera. Tá fært tú greitt at siggja, at tú ert á vegnum, sum førir til glatanar. Og tá fer spurningur fangavaktarans í Filippi at verða spurningur tin: »Harrar, hvat eigi eg at gera, at eg kann verða frelstur?« Áp. 16,30. Og svarið verður hetta: »Trúgv á Harran Jesus, og tú skalt verða frelstur og hús titt«. Áp. 16,31.

Læknavaktir

Tórshavn: Kristianna Nordendal, tlf. 12979, leygardag og Álvur av Kák, tlf. 12557, sunnudag.
Eysturoy: Andreas Petersen, tlf. 41086, leygardag og Pól Johs. í Horni, tlf. 44038, sunnudag.
Norðuroyggiar: Jaspur Petersen, tlf. 56400.
Vagar: Tlf. 34213.
Suðuroy (norður): Tlf. 71560.
Suðuroy (suður): Tlf. 73030.

Tannlæknavaktin, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og hálgidagar kl. 13.00-14.00.
Tlf. 14544.

Flestar kilometrar uppá liturin



Uno

Bilfriðkan 17300

Vatnleiðing og kaðalverja

VATNLEIÐING í bláum
Kaðalverju: TELEFON í gulum
EL í reyðum
GÖTULJOS í grønum
ANTENNA í violetum

Keyptið fóroyska framleiðslu
Hesi og samlaða

PH POLYPLAST

10-12
Akranegata 3, Tórshavn



Gudstænastur 4. sunnudag í advent

Havnar kirkja: Axel Tórgarð kl. 11.00 og Hans J. Joensen kl. 15.00. Barnagudstænasta
Vesturkirkjan: Hogni Poulsen. Talvan gongur til frama fyrri Arcot og Botswana

Argir: Uni Næs, altargongd

Kaldbak: Hans J. Joensen, altargongd

Vestmanna: Martin R. Jacobsen kl. 12.00

Haldórvik: Marjun Bæk kl. 12.00

Tjørnuvik: Ejvind Vilhelm kl. 12.00, altargongd. Kirkjan hevur fingið kirkjuskip

Eiði: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd

Hellurnar: Emil Olsen kl. 17.00, altargongd

Elduvik: Torkil Beder kl. 11.00, altargongd

Rituvik: Jákup Kass kl. 11.00

Skálabotnur (skúlin): Peter Petersen kl. 12.00

Klaksvík: Steen Skovsgaard kl. 11.00

Mikladalur: Niels P. Danielsen kl. 19.00

Svinoy: Jógvan Johansen kl. 17.00

Kirkja: Jógvan Johansen kl. 12.15

Hattarvik: Jógvan Johansen kl. 11.00

Sandavágur: Gerhard Hansen

Sorvágur: David Johannesen kl. 12.00

Sandvik: Birgitte Johannesen kl. 18.00, altargongd.

Talvan gongur til frama fyrri føroysku sjómansmissionina

Hvalba: Birgitte Johannesen kl. 12.00, altargongd

KFUK

Samkoma teirra eldru verður mánadagin kl. 15.00: jólahugni.



Vælkomið
litla barn

13. desember fingur Margrith og Eyðfinn Joensen, Tórshavn, eina dóttur.

14. desember fingur Karin og Ib Mortensen, Tórshavn, eina dóttur.

15. desember fingur Tina og Kári Purkhús, Klaksvík, ein son.

15. desember fingur Morid og Jeffri Johannesen, Argir, eina dóttur.

16. desember fingur Joan Thomsen og Erlindur E. Simonsen, Tórshavn, eina dóttur.

16. desember fingur Guðrun Mikkelsen og Eyðun Dal-Christiansen, Tórshavn, eina dóttur.

10. desember fingur Annemi og Andreas Joensen, Hvitanes, ein son.

11. desember fingur Bryndis á Dunga og Jan Givskov, Helsingør, eina dóttur.

11. desember fingur Gunnleig Gullaksen og Kim Jacobsen, Klaksvík, ein son.

Fjálgið um barnið við einum plaggi frá

BAMISAN

J. C. SVABOSGØTA 10-100 TÓRSHAVN - TLF. 10132



Við atkvøðugreiðsluna

Atkvøðan hjá Óla Breckmann er avgerandi við eina atkvøðugreiðslu í fólkatinginum um ...

Soleiðis fullu orðini.

Summi orð tykjast vera so torfør at seta í setning, eitt slikt orð er við.

Útlendsk mál taka okkum av fótum, tí varð sagt: við eina atkvøðugreiðslu.

Føroyskt mál er ikki navnorðamál, tað er sagt og skrivað so mangan, men tá verður fjálgað um navnorðaspilluna hvønn einasta dag.

Við atkvøðugreiðsluna í fólkatinginum skuldi verið sagt: tá ið atkvøtt verður í fólkatinginum um ...

Tá ið mætir menn og mætar konur koma higgar úr útlundum at ferðast, ella tey koma í øðrum ørindum, verður sýndur teimum allur blíðskapur. Sagt verður t.d., at Føroya Landsstýri er vurtur við ein døgurða.

Slikt málbrúk er ikki føroyskt.

Vurtur við ein døgurða, soleiðis siga fólk ikki.

Hvussu siga so fólk, tá ið soleiðis er?

Mundu tey ikki sagt: Føroya Landsstýri bjóðar gestunum til døgurða? og so hvar.

Sv.T.

Ein tøk til Winnie

Havi líka sum biðað eftir, at onkur sum kendi Winnie Stensborg betur enn eg fór at skriva nøkur orð og hugsi eg serliga innan badminton, men fari eg her stutt at takka Winnie fyrri at hon vildi ofrað ein stóran part av sínum alt ov stutta livsskeiði til at læra børn okkara at spæla badminton.

Hugsaði mangan yvir hetta, leygardag sum aðrar dagar fór Winnie ótroystiliga niðan í hollina at venja børnini, men hon ynskti at bera tann kunnleika, hon sjálv hevði nomið viðari til onnur, og hon hevði bæði hegni og iðinskapi

og børnini vóru glað fyrri Winnie og tori eg at siga, at Havnar Badmintonfelag fer at heysta fruktirnar av hesum arbeiði til sína tíð.

Sjálv kom eg at kenna Winnie fyrst í 70unum, tá vit royndu okkum í »motionsbadminton«, men tað var skjótt at siggja at fyrri Winnie var hetta ikki nokk, hon vildi viðari, fyrri til síðst at enda sum »instruktør«.

Má Jesus vera hjá tykkum sum mist hava og styrkja tykkum gjøgnum hesa sváru tíð.

Ása Vitalis Hansen

Klaksvíkar Sjúkrahús 700 Klaksvík

Søkt verður eftir skrivara til skrivstovu hjá fyrstoðuvinnuni frá 1/2 jan. 1989, at arbeiða hálva tíð.

Løn sambært sáttmála imillum Starvsmannafélagið og Føroya Landsstýri. Skikkaður umsøkjari er til starvið.